

Requesting a Family Court Protective Order Tingoren echo Family Court Protective Order

You may request a Family Court temporary restraining order (TRO) if the person engaging in domestic abuse is a family or household member.

En mei pwan tongeni tingor echo TRO non ewe Family Court ika ewe chon afeingaw ii emon aramasomw ika chochon ne imomw.

Domestic abuse is defined, as follows:

Ikkei ekkoch wewen **Domestic abuse**:

- Physical harm, bodily injury, assault, or the threat of imminent physical harm, bodily injury, or assault, extreme psychological abuse or malicious property damage; or Kapasen an mochen afeingawa emon ika a fen afeingawa emon, feingawen inis seni pen kawet, kapasen afeingawa mei afisata nuokusun non an emon ekkiek ika katangawen pisek; ika
- Any act that would constitute abuse of a family or household member, a sex offense, or a child abuse offense committed by an adult family or household member against a minor family or household member pursuant to Hawai'i Revised Statutes section 709-906, or under part V or VI of chapter 707.

Sokosokun foron emon mei muuk an epwe neuni amanauwen kawet ika achimwan nisou ngeni emon semirit, chochon non famini ika chochon non ewe iimw, mei annuk fan nurun ewe allukun Hawai'i nampa 709-906, ika fan nurun ewe chapter 707, sopwun V ika VI.

Family or household members means, as follows:

Wewen chochon famini ika chochon non iimw, ikkei mei afateti:

- Current or former spouse or reciprocal beneficiary;
Punuwomw ika punuwomw akoumw ika chon angei feiochumw;
- Persons who have a child in common;
Rumon aramas mei wor nounour fengen
- Parents;
Sam me lin;
- Children;
Nauw;
- Blood-related family members;
Omw famini (futukomw/choomw):
- Persons currently or formerly in a dating relationship; or
Ruwemon kamwet ika ruwemon kamwet akoumw; ika

- Persons currently or formerly residing together (but “residing together” does not include those persons who are, or were, adult roommates or cohabitants only because of an economic or contractual affiliation).
Ruwemon iir mei nom fengen ika tapin nom fengen (nge ewe foos “nom fengen” ese weneiti ekkewe iir mei achoimw fan pehekunen ewe taropwen etipeew ren ar nom fengen fanasengesin aar repwe aninis fengen).

(See [District Court Protective Orders](#) for other cases.)

Ka tongeni kutta porousen ekkoch keis me non ewe District Court Protective Orders

Call the Family Court TRO Unit and be prepared to briefly provide details about the domestic abuse. Kokori ewe Putain Family Court TRO pwan amonata ren omw kopwe menapei tichikin ewe osukosuken neuwini amauwen kawet.

- **O`ahu** – (808) 538-5959
- **Maui** – (808) 244-2706
- **Hawai`i** – (808) 969-7798
- **Kaua`i** – (808) 482-2330

Call hours: 7:45 a.m. through 4:30 p.m., Monday through Friday, except State holidays.

Kunokun Koko: 7:45 A.M. ngeni 4:30 P.M., Sarinfan ngeni Animwu, chionon State Holidays.

After the TRO Court Officer receives information about your domestic abuse allegations, and information regarding the person against whom you are filing, you will be scheduled for an appointment. During this appointment, your petition will be submitted to a judge for review, and the judge will decide whether to grant you a TRO.

Mwirin an ewe TRO Court Officer a angei ekkewe porous sonuk faniten ewe ka etipisi ren neuwni amanawen kawet, iwe a tongeni akkotano omw ranin kapung. Non enan fansoun kapung, omw we tingor epwene katonong ngeni emon soukapung an epwe nengenifichi me apungano ika epwe apwenueta omw we tingor, ren noumw ewe TRO.

The [application process](#) may take up to 2 hours for you to complete your petition. Please arrange for child care, if necessary.

Ewe fansoun amasowen taropwen tingor mei tongeni epwe tori 2 awa omw kopwe awesi.

Tingor kopwe kutt noumw chon tumun semerit, ika mei wor noumw.

If the TRO is granted by the judge, keep a copy of your TRO with you at all times and report any violations to the police department immediately by calling 911.

Ika ewe Soukapung a apwenueta omw ewe tingoren TRO, kopwe isoni ngonuk kapin noumw ewe TRO fansoun meinisin pwan kokori 911 ren omw kopwe asinei ngeni ewe putai ponis ika a wor chon atatai ewe annukkun TRO.

Parking

For people wishing to file in Honolulu, the location for filing is at the Circuit Court building on Punchbowl Street and Pohukaina Street. There is usually available parking at the Circuit Court parking garage (Pohukaina St. entrance). The court does not validate parking.

Ngeni io kewe chon mochen fael non Honolulu, ewe nenien fael a nomw non ewe Circuit Court won Punchbowl Street me Pohukaina Street. Mei wor nenien park non an Circuit Court ewe parking garage (nenien sanong a nomw won Pohukaina St.). Esapw an ewe imwan kapung sekining an epwe moni omw ewe parking.

If submitting your documents at the Family Court in Kapolei, there is metered parking available. The meters only take quarters and have a two hour limit so you will need to feed the meter again if you stay longer. For neighbor island applicants, please check with your respective court.

Ika kopwe wano noumw kewe taropwe non ewe Family Court non Kapolei, ka tongeni park non ekkewe meter parking. Ekkewe meter raa chok tongeni angei senis rúúwe-me-nimwu. Napenon keukun omw park, ruu awa. Nge ika kopwe nomwotameno seni ewe ruu awa ka pwan tongeni sopwenong senis rúúwe-me-nimwu me mwirin ewe ruu awa. Ngeni ekkewe ekkoch fenú me nukkun Oahu, tingor oupwe pusin chunó ren ami kewe imwen kapung.